



2013

angenommen am 17. Januar 2013
adopted on 17 January 2013
adopté le 17 janvier 2013

01						02						03					
1	2	3	4	5		5	6	7	8	9		9	10	11	12	13	
①		7	14	21	28		4	11	18	25		4	11	18	25		
②	1	8	15	22	29		5	12	19	26		5	12	19	26		
③	2	9	16	23	30		6	13	20	27		6	13	20	27		
④	3	10	17	24	31		7	14	21	28		7	14	21	28		
⑤	4	11	18	25		1	8	15	22		1	8	15	22	29		
⑥	5	12	19	26		2	9	16	23		2	9	16	23	30		
⑦	6	13	20	27		3	10	17	24		3	10	17	24	31		
04						05						06					
14	15	16	17	18		18	19	20	21	22		22	23	24	25	26	
①	1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24		
②	2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25		
③	3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26		
④	4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27		
⑤	5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28		
⑥	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29		
⑦	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30		
07						08						09					
27	28	29	30	31		31	32	33	34	35		35	36	37	38	39	40
①	1	8	15	22	29		5	12	19	26		2	9	16	23	30	
②	2	9	16	23	30		6	13	20	27		3	10	17	24		
③	3	10	17	24	31		7	14	21	28		4	11	18	25		
④	4	11	18	25		1	8	15	22	29		5	12	19	26		
⑤	5	12	19	26		2	9	16	23	30		6	13	20	27		
⑥	6	13	20	27		3	10	17	24	31		7	14	21	28		
⑦	7	14	21	28		4	11	18	25		1	8	15	22	29		
10						11						12					
40	41	42	43	44		44	45	46	47	48		48	49	50	51	52	1
①		7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30	
②	1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31	
③	2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25		
④	3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26		
⑤	4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27		
⑥	5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28		
⑦	6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29		

⑦ Неделя / Domingo / Neděle / Søndag / Sonntag / Pühapäev / Κυριακή / Sunday / Dimanche / Domhnach / Domenica / Svētdiena / Sekmadienis / Vasárnap / Il-Hadd / Zondag / Niedziela / Domingo / Duminičá / Nedela / Nedelja / Sunnuntai / Söndag

Сесия / Sesión / Zasedání / Session / Plenarsitzung / Istungjörk / Σύνοδος / Session / Session / Seisuni / Sessione / Sesija / Sesija / Ülés / Sessjoni / Zitting / Posiedzenie / Sessão / Sesiune / Zasadnutie / Zasedanje / Istunto / Sammanträdesperiod

Κομισιόν / Comisiones / Výbory / Udvalg / Ausschüsse / Komiteed / Επιτροπές / Committees / Commissions / Coisti / Commissioni / Komitejas / Komisijos / Bizottságok / Kunitati / Commissies / Komisje / Comissões / Comisii / Výbory / Odbori / Valiokunnat / Utskott

Групи / Grupos / Skupiny / Grupper / Fraktioner / Fraksioonid / Ομάδες / Groups / Groupes / Grúpaí / Gruppi / Politiskās grupas / Grupės / Képviseletcsoportok / Gruppi / Fracties / Grupy / Grupos / Grupuri / Skupiny / Skupine / Ryhmät / Grupper

Внешни парламентарни дейности – седмици за работа в изборителните райони / Actividades parlamentarias exteriores – semanas de circunscripción / Vnější parlamentní činnost – týdny vyhrazené pro volební obvody / Ekstern parlamentarisk virksomhed – valgkredsuger / Externe parlamentarische Aktivitäten – Wahlkreiswochen / Väljarspool parlamendi töökohta toimum tegevus – töönädalad valijate / Εξωτερικές κοινοβουλευτικές δραστηριότητες – εβδομαδιαίες εκλογικής περιφέρειας / External parliamentary activities – constituency weeks / Activit es parlamentaires ext erieures – semaines de circumscription / Gníomhaíochtaí parlaiminteacha seachtacha – seachtaini toghlaigh / Attività parlamentari esterne – settimane di collegio elettorale / Parlamenta ār eje pas akumi – ned elas, kad deput at i tiekas ar v elēt ajiem / Isonire Parlamento veikla. Susitikim  su rinkėjais savait  / K ls o parlamenti tev kenys egek – v alaszt oker leteti hetek / Attivit tjajet parlamentari esterni – g imghat tal-kostitwenza / Externe parlament re activit iten – achterbanweken / Zewn trzne dzia alania parlamentarne – tygodnie pracy w okr egach wyborczych / Atividades parlamentares externas – Semanas de circunscri  o / Activit ţi parlamentare exteriore – s apt am ni de circumscrip ie / Vonkajšie parlamentn e činnosti – t ždne vo volebn ch obvodoch / Zunanje parlamentarne dejavnosti – tedni v volilni enoti / Toiminta parlamentin ulkopuolella – vaalipiiriviikot / Extern parlamentarisk arbete – valkretsveckor

Помирителен комитет / Comit  de Conciliaci n / Smir ci v bor / Forligsudvalget / Vermittlungsausschuss / Lepituskomitee / Επιτροπή συνδιαλλαγ ς / Conciliation Committee / Comit  de Conciliation / Coiste Idir-r eigh / Comitato di conciliazione / Samierin šanas komiteja / Talkinimo komitetas / Egyeztet bizotts g / Kunitat ta' Konciljazzjoni / bemiddelingscomit  / Komisja Pojednawcza / Comit  de concilia  o / Comit  de conciliere / Zmierov ci v bor / Posredovalni odbor / Sovittelukomitea / F rlikningskommitt 

Председателски съвет, открит за всички членове на ЕП (предстои да бъде потвърдено) / Conferencia de Presidentes abierta a todos los diputados (por confirmar) / Konference p edsedu pr stupn  v sem poslanc m (bude potvrzeno) / Formandskonferencen,  ben for alle medlemmer (bekr ftes senere) / Allen Mitglidern offenstehende Konferenz der Pr sidenten (noch zu best tigen) / Esimeeste konverents, avatud k ikidele parlamendiliikmetele (kinnitamisel) / Διάσκεψη των Προ δρων ανοικτή σε  λους τους βουλευτές (προς επιβεβαίωση) / Conference of Presidents open to all Members (to be confirmed) / Conf rence des Pr sidents ouverte   tous les d put s (  confirmer) / Comhdh il na nUachtaran at  oscailte chuig na Feisir  uile (le deimhn ) / Conferența de Preșidenți  p rta a tuturor deputaților (de confirmare) / Priekšs d t ju konferences san ksme, kur  var piedal ties visi deput t i (v l j apstiprina) / Pirmininku sueiga, kurios pos dyje gali dalyvauti visi nariai (turi b ti patvirtinta) / Az Eln k k Ertekezlete minden k pvisel  sz m ra nyitott  l se (meger s tend ) / Konferența tal-Prezidenti miftuha lill-Membri kollha (ghad trid tigi kkonfermata) / Voor alle leden toegankelijke Conferentie van voorzitters (nog te bevestigen) / Konferenja Przewodnicz cych otwarta dla wszystkich pos w (do potwierdzenia) / Conferența dos Preșidenes  p rta a todos os deputados (a confirmar) / Conferința președinilor deschis  tuturor membrilor (de confirmat) / Konferenca predsedov pr stupn  pre v šetkyh poslancov (bude potvrden ) / Konferenca predsednikov, odprta za vse poslance ( e ni potrjeno) / Kaikille j senille avoin puheenjohtajakokous (vahvistetaan my hemmin) / Talmanskonferensen  ppen for samtlige ledam ter (skall bekr ftas)